[*Text*]

**Mr. Dunlap:** Yes, I think we have all the returns ready for filing now, pending the approvals.

**The Chairman:** Are there any other questions gentlemen?

Preamble agreed to.

Clauses 1, 2 and 3 agreed to.

Title agreed to.

Bill S-6 agreed to.

**The Chairman:** Shall I report the bill?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Thank you Mr. Poulin and Mr. Dunlap. Thank you gentlemen.

We will adjourn to the call of the Chair.

[*Interpretation*]

**M. Dunlap:** Oui. Le rapport de la société est prêt, nous attendons les approbations nécessaires.

**Le président:** Avez-vous d'autres questions, messieurs?

Le préambule est adopté.

Les articles 1, 2 et 3 sont adoptés.

Le titre est adopté.

Le Bill S-6 est adopté.

**Le président:** Dois-je faire rapport du bill?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Merci messieurs Poulin et Dunlap. Merci messieurs.

La séance est levée à l'appel de la présidence.